

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 129 (2003)
Heft: 10: Trafics urbains

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PASSATION DES MARCHÉS ET VOLONTARIAT AU SEIN DE LA SIA

Dans sa séance du 8 avril à Berne, la direction de la sia a abordé l'état des travaux autour des thèmes prioritaires 2003 et nombre d'autres sujets. Avant la réunion, a eu lieu l'échange de vues annuel avec le conseil d'administration de la SEATU.

La direction a ratifié la présentation définitive des comptes 2002, déjà vérifiés par l'organe de contrôle externe, à l'attention de la prochaine assemblée des délégués. Bien qu'approuvés durant l'exercice 2002, les Swisscodes ne généreront des recettes qu'en 2003, aussi les comptes bouclent-ils sur un déficit opérationnel de 109 000 francs. Il faudra donc libérer plus de provisions destinées à divers projets qu'il ne sera possible d'en constituer. La présentation des comptes est accompagnée d'une imputation détaillée des coûts indiquant précisément quelles activités dégagent un résultat positif ou négatif.

Standards sia pour l'adjudication de mandats

Objet de débat permanent au sein de la sia, les règles gouvernant l'adjudi-

cation de mandats revêtent une importance centrale pour les bureaux d'architectes et d'ingénieurs. La direction a désigné un comité chargé de réexaminer les structures actuelles et d'élaborer des propositions sur la manière dont la sia pourrait définir des standards similaires à ceux en vigueur dans le domaine des concours. La question revêt en effet une actualité croissante face à la révision programmée de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP). Le nouveau bureau de la sia à Berne (sia inter.national) coordonnera la prise de position de la sia, qu'il s'agira d'intégrer dans « constructionsuisse ». Pour obtenir une analyse largement étayée de la situation actuelle, des membres bureaux seront interrogés par e-mail en même temps que des représentants de diverses commissions et organes de la sia.

Priorité au volontariat

Un autre sujet de préoccupation constant au sein de la sia est le rapport tendu entre les contributions fournies sur une base volontaire - qui reposent sur une longue tradition au sein de notre Société et y jouissent d'une reconnaissance établie - et la collabo-

ration rémunérée. Le secrétariat général a examiné les principes jusqu'ici en vigueur - consignés dans divers règlements et marches à suivre - et proposé à la direction les précisions qu'il conviendrait d'y apporter. Celles-ci touchent essentiellement au champ d'application des règlements, au volume du travail volontairement consenti, ainsi qu'aux critères justifiant l'octroi d'un mandat rémunéré et aux conditions de son autorisation. La direction a chargé le secrétariat général de procéder aux adaptations nécessaires.

Suivi détaillé des instruments développés par le CRB

Le CRB travaille à une nouvelle série d'outils qui permettront une description des prestations, un calcul des prix et un échange de données efficaces grâce à un système de classification intégré à tous les niveaux. Or il importe de ne pas négliger les interfaces avec les travaux propres à la sia, notamment en matière de normes techniques, de règlements, de conditions contractuelles liées aux normes et de contrats. La direction a donc chargé un groupe de travail placé sous la direction de Beat Jordi d'accompagner le projet, de véri-



D'un point de vue écologique, tout plaide en faveur du gaz naturel. En Suisse, si tout le monde se chauffait au gaz naturel, l'air serait nettement plus pur*. En outre, le gaz naturel est principalement transporté via des conduites. Il n'est pas toxique et ne salit ni les sols ni les cours d'eau. En d'autres termes, le gaz naturel peut fortement contribuer à ménager notre environnement et à faire en sorte que notre pays atteigne les objectifs qu'il s'est fixé en matière de climat, notamment la diminution des émissions de CO₂.

EDELWEIS

* Source: Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage. Document Environnement N° 315 «Energie de chauffage tirée de l'huile de chauffage, du gaz naturel ou du bois ?», 2000

Pour l'avenir, naturellement.

www.gaz-naturel.ch **gaz naturel**